

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: ZNS127ABL

Feed table for the DS430 series - attachment to machine on the right



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Feed Table for the DS430 Series Attachment to Machine on the Right (ZNS127ABL)

1. General Information

Thank you for choosing the Feed Table for the DS430 Series Attachment. This product is designed to enhance your operational efficiency and improve workflow within your food preparation and serving environments. Please read this manual thoroughly before using the Feed Table to ensure safe and effective operation.

2. Safety Information

- General Safety: Ensure that the Feed Table is used only for its intended purpose as described in this manual.
- Installation Safety: The installation should be performed by a qualified technician. Ensure that the equipment is disconnected from power sources during installation.
- Operating Safety: Ensure that all users are trained in the operation of the Feed Table. Avoid placing hands or any objects near moving parts.
- Weight Capacity: Do not exceed the weight limit specified in the product specifications. Excessive weight may lead to equipment failure.
- Regular Inspections: Regularly check the Feed Table for wear and damage. Do not use the product if any parts are damaged or functioning improperly.

3. Product Specifications

- Model: ZNS127ABL
- Material: Stainless Steel
- Dimensions: Length: 1200 mm, Width: 600 mm, Height: 860 mm
- Weight: 55 kg
- Weight Capacity: Up to 200 kg
- Compatibility: Designed specifically for the DS430 Series

4. Setup and Installation

1. Unpacking: Carefully remove the Feed Table from the packaging. Inspect for any signs of damage during shipping.
2. Placement: Position the Feed Table adjacent to the DS430 machine on the right side. Ensure it is stable and level.
3. Connection: Securely attach the Feed Table to the DS430 machine using the bolts and mounting plates provided.
4. Final Checks: Make sure all connections are tight. Inspect the area to ensure that there are no obstructions and that the workspace is clear.

5. Operation

- Before operating, ensure that the Feed Table is securely attached to the DS430 machine.
- Place food items in the designated area on the Feed Table.
- Adjust the height if required, to align with the machine for optimal workflow.
- Operate the DS430 machine as per its user manual for seamless operation with the Feed Table.

6. Cleaning and Maintenance

- Daily Cleaning: Clean the Feed Table after each use with warm soapy water and a soft cloth. Rinse thoroughly and allow to air dry.
- Weekly Maintenance: Inspect for any loose components and tighten as necessary.
- Monthly Checks: Conduct a thorough inspection for wear or damage; replace any worn parts.

7. Troubleshooting

- Issue: Feed Table is unstable.
 - Solution: Check attachment bolts and ensure the table is on a level surface.
- Issue: Incompatibility with DS430 machine.
 - Solution: Verify proper installation, and ensure compatibility by checking model specifications.

8. Disposal

Dispose of the Feed Table and parts in accordance with local waste management regulations. Contact your local waste authority for guidance on disposing of stainless steel materials.

9. Contact

For further assistance, please contact:

Email: info@gmgastro.com

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing our product. We appreciate your business and aim to provide you with the best possible service.

DE DEUTSCH

Produktmanual für die Futtertisch für die DS430-Serie

1. Allgemeine Informationen

Der Futtertisch für die DS430-Serie stellt eine unverzichtbare Ergänzung für Ihre Gastronomie-Ausstattung dar. Designed für Effizienz und Bequemlichkeit verbessert dieser Tisch den Arbeitsablauf und sorgt für eine reibungslose Futterzubereitung und -verteilung.

2. Sicherheitsinformationen

- Allgemeine Sicherheit: Stellen Sie sicher, dass der Futtertisch auf einer stabilen und ebenen Fläche montiert wird.
- Benutzung: Nur für den vorgesehenen Zweck verwenden. Überlasten Sie den Tisch nicht.
- Kindersicherung: Der Tisch sollte außerhalb der Reichweite von Kindern aufgestellt werden.
- Reparaturen: Lassen Sie Reparaturen und Wartungen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen.
- Stromversorgung: Vermeiden Sie das Benutzen in der Nähe von Wasserquellen und stellen Sie sicher, dass alle elektrischen Verbindungen ordnungsgemäß isoliert sind.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

Technische Daten:

- Material: Robustes Edelstahl
- Abmessungen: 1200 mm x 600 mm x 850 mm
- Maximale Tragfähigkeit: 200 kg
- Farbe: Edelstahl glänzend
- Zubehör: Montageteile und Anleitung

4. Einrichtung und Installation

1. Vorbereitung: Überprüfen Sie alle Teile und stellen Sie sicher, dass Sie alle Zubehörteile haben.
 2. Standortwahl: Wählen Sie einen stabilen, ebenen Platz für die Montage des Futtertisches.
 3. Bodenfixierung (optional): Bei Bedarf die Standfüße an einem geeigneten Ort fixieren.
- #### 4. Montage:
- Befestigen Sie zunächst die Tischplatte an den Tischbeinen mithilfe der mitgelieferten Schrauben.
 - Stellen Sie sicher, dass alle Verbindungen fest angezogen sind.
 - Falls erforderlich, montieren Sie den Tisch an der richtigen Stelle der DS430-Maschine.

5. Betrieb

- Vor der ersten Inbetriebnahme den Tisch gründlich reinigen.
- Beladen Sie den Tisch gleichmäßig und vermeiden Sie Überladungen.
- Nutzen Sie den Tisch nur für den vorgesehenen Zweck und entsprechend den Spezifikationen.

6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie den Tisch regelmäßig mit milden Reinigungsmitteln und einem feuchten Tuch.
- Vermeiden Sie abrasive Reinigungsmittel, die die Oberfläche zerkratzen könnten.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Schraubverbindungen und ziehen diese bei Bedarf nach.

7. Fehlerbehebung

- Problem: Tisch wackelt.
 - Lösung: Überprüfen Sie die Standbeine und justieren Sie sie gegebenenfalls.
- Problem: Oberflächenverfärbung.
 - Lösung: Reinigung mit einem geeigneten Edelstahlreiniger.

8. Entsorgung

- Entsorgen Sie den Futtertisch gemäß den lokalen Vorschriften für Materialien wie Edelstahl. Informieren Sie sich über Recyclingmöglichkeiten in Ihrer Umgebung.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte:

- E-Mail: info@gmgastro.com
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

Vielen Dank, dass Sie sich für den Futtertisch für die DS430-Serie entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude und Erfolg mit Ihrem neuen Produkt!

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor de Voederbak voor de DS430 Serie

1. Algemene informatie

Gefeliciteerd met uw aankoop van de Voederbak voor de DS430 Serie. Dit product is ontworpen om de efficiëntie van uw voederproces te verbeteren en biedt een gebruiksvriendelijke oplossing voor uw behoeften in de horeca.

2. Veiligheidsinformatie

- Lees de handleiding volledig door voordat u het product gebruikt.
- Dit product is alleen bedoeld voor gebruik met de DS430-machine.
- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en van de stroom is gehaald voordat u begint met de installatie of onderhoud.
- Gebruik het product niet als het beschadigd is of als er zichtbare defecten zijn.
- Houd het product uit de buurt van kinderen en huisdieren.
- Volg alle plaatselijke afvalverwerkingsinstructies bij het weggooiën van materialen of onderdelen.

3. Productspecificaties

- Afmetingen: 1000 mm x 700 mm x 300 mm
- Voltage: 230 V
- Vermogen: 300 W
- Capaciteit: 150 kg

4. Installatie en opstelling

- Plaats de voederbak op een vlakke, stabiele ondergrond.
- Bevestig de voederbak aan de rechterzijde van de DS430-machine volgens de bijgeleverde montagehandleiding.
- Gebruik de meegeleverde schroeven en bevestigingsmaterialen om een stevige bevestiging te garanderen.
- Zorg ervoor dat er voldoende ruimte is rondom de voederbak voor toegang en onderhoud.
- Controleer de bevestiging voordat u het apparaat inschakelt.

5. Bediening

- Zet de DS430-machine aan volgens de instructies in de bijbehorende handleiding.
- Vul de voederbak met het juiste voer en zorg ervoor dat deze ongelijkmatig is verdeeld.
- Houd toezicht op de voederinvoer om te zorgen voor optimale prestaties en een constante aanvoer.

6. Schoonmaak en onderhoud

- Reinig de voederbak regelmatig met een mild reinigingsmiddel en warm water.
- Vermijd het gebruik van agressieve chemicaliën of schurende schoonmaakmiddelen.
- Controleer regelmatig de bevestigingsmiddelen en de staat van de voederbak en vervang indien nodig onderdelen.
- Zorg ervoor dat de voederbak volledig droog is voordat u deze weer in gebruik neemt.

7. Probleemoplossing

- **Probleem:** De voederbak lekt.
Oplossing: Controleer de bevestigingen en zorg dat deze goed vast zitten.
- **Probleem:** De voederinvoer is verstopt.
Oplossing: Neem de voederbak af en controleer op obstructies. Reinig en monteer opnieuw.
- **Probleem:** De DS430-machine werkt niet goed met de voederbak.
Oplossing: Controleer de aansluiting en zorg dat deze correct is geïnstalleerd.

8. Afvoer

- Bij het weggooiën van oude of beschadigde onderdelen, volg de plaatselijke voorschriften voor recycling en afvalverwerking.
- Dit product bevat geen gevaarlijke stoffen, maar zorg ervoor dat u het op een verantwoorde manier afvoert.

9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

E-mail: info@gmgastro.com

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Mesa de Alimentación para la Serie DS430 - ZNS127ABL

1. Información General

La mesa de alimentación ZNS127ABL está diseñada específicamente para ser utilizada con la serie DS430, ofreciendo una solución eficiente para el manejo de alimentos en entornos comerciales. Este producto es ideal para restaurantes, cafeterías y otros establecimientos de servicio de alimentos.

2. Información de Seguridad

- Advertencias generales: Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.
- Superficies calientes: Algunas partes del dispositivo pueden calentarse. Evite el contacto directo y use guantes si es necesario.
- Instalación segura: Asegúrese de que la mesa esté firmemente instalada antes de su uso para evitar accidentes.
- Uso adecuado: Utilice la mesa únicamente para su propósito previsto. No sobrecargue la mesa con más peso del recomendado.
- Mantenimiento: Realice inspecciones periódicas para asegurar su correcto funcionamiento y seguridad.
- Apague la máquina: Siempre apague el equipo conectado antes de realizar cualquier mantenimiento o limpieza.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

Especificaciones Técnicas:

- Dimensiones: 1200 x 600 x 850 mm
- Material: Acero inoxidable
- Capacidad de carga: 150 kg
- Peso: 45 kg
- Color: Acero inoxidable
- Certificaciones: CE, TÜV

4. Configuración e Instalación

- Paso 1: Retire todos los componentes de la caja y asegúrese de que no falte ninguna pieza.
- Paso 2: Coloque la mesa en una superficie plana y nivelada.
- Paso 3: Alinee la mesa de alimentación con la máquina DS430.
- Paso 4: Utilice los pernos proporcionados para fijar la mesa a la máquina en los puntos designados.
- Paso 5: Asegúrese de que todas las conexiones estén ajustadas y seguras antes de encender la máquina.

5. Operación

- Encendido: Una vez instalada, encienda la máquina DS430 para activar la función de la mesa de alimentación.
- Carga de alimentos: Coloque los ingredientes en la mesa, distribuyéndolos uniformemente para facilitar su acceso.
- Supervisión: Mantenga siempre un ojo en el funcionamiento mientras se usa la mesa para evitar derrames o accidentes.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpie la mesa con un paño húmedo y detergente suave después de cada uso.
- Evite el uso de productos químicos abrasivos que puedan dañar la superficie de acero inoxidable.
- Inspeccione regularmente las uniones y los pernos para asegurarse de que estén seguros.
- Lubrique las partes móviles si es necesario.

7. Solución de Problemas

- Problema: La mesa no se ajusta a la máquina.
Solución: Verifique que la alineación de la mesa y la máquina sea correcta y ajustada.
- Problema: Se producen ruidos durante el uso.
Solución: Asegúrese de que todos los pernos estén ajustados y que no haya objetos extraños en la mesa.

8. Eliminación

Este producto debe eliminarse de acuerdo con las normativas locales sobre residuos. Asegúrese de que cualquier componente electrónico se deseche de manera segura. El acero inoxidable puede ser reciclado.

9. Contacto

Si necesita asistencia adicional, contáctenos:

- Email: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel d'utilisation - Table d'alimentation pour la série DS430

1. Informations générales

Félicitations pour votre achat de la table d'alimentation pour la série DS430. Cet accessoire est conçu pour faciliter le travail avec votre machine et améliorer l'efficacité opérationnelle. Veuillez lire ce manuel attentivement avant l'utilisation pour garantir une installation et un fonctionnement appropriés.

2. Informations de sécurité

- Utilisation appropriée : Ce produit est conçu uniquement pour une utilisation avec la série DS430. Toute autre utilisation est contraire à la destination du produit.
- Éléments de sécurité : N'utilisez pas la table si des pièces sont manquantes ou endommagées. Vérifiez régulièrement l'intégrité de la table avant chaque usage.
- Environnement de travail : Assurez-vous que le lieu d'installation est sec, propre et exempt d'obstacles.
- Charge maximale : Respectez la charge maximale de 150 kg pour éviter tout dommage ou blessure.
- Enfants et animaux : Gardez les enfants et les animaux de compagnie éloignés de l'équipement pendant l'utilisation.

3. Vue d'ensemble du produit et spécifications

- Modèle : ZNS127ABL
- Dimensions : 120 cm x 60 cm x 85 cm
- Matériau : Acier inoxydable
- Poids : 30 kg
- Compatibilité : Compatible uniquement avec la série DS430
- Capacité de charge : 150 kg

4. Installation et configuration

1. Déballage : Retirez soigneusement toutes les pièces de l'emballage et vérifiez qu'il ne manque rien.
2. Surface d'installation : Placez la table sur une surface plane et solide.
3. Fixation à la machine :
 - a. Alignez les supports de fixation de la table au droit de la machine DS430.
 - b. Vissez les boulons fournis dans les trous de fixation jusqu'à ce que la table soit solidement attachée.
4. Vérification : Assurez-vous que toutes les vis sont bien serrées et que la table est stable avant d'utiliser l'équipement.

5. Fonctionnement

Pour utiliser la table d'alimentation, approchez les matériaux de la machine. Assurez-vous que tout est sécurisé avant de lancer l'équipement. Suivez les instructions de la machine DS430 pour un fonctionnement optimal.

6. Nettoyage et entretien

- Nettoyage : Nettoyez régulièrement la table avec un chiffon humide et un nettoyant non abrasif. Évitez les produits chimiques agressifs.
- Entretien : Vérifiez régulièrement les vis et les boulons pour vous assurer qu'ils ne sont pas desserrés. Lubrifiez les joints si nécessaire.

7. Dépannage

- Instabilité de la table : Vérifiez les vis de fixation pour vous assurer qu'elles sont bien serrées.
- Dégâts visibles : Si des dommages sont constatés, ne pas utiliser. Contacter le service client pour assistance.

8. Élimination

Ne jetez pas le produit avec les déchets ménagers. Consultez les réglementations locales pour vous débarrasser correctement des équipements en métal et des matériaux recyclables.

9. Contact

Pour toute question ou assistance supplémentaire :

Email : info@gmgastro.com

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

Merci d'avoir choisi GGM Gastro.

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto

Informazioni Generali

Benvenuti nel manuale del Feed Table per la serie DS430. Questo prodotto è progettato per migliorare l'efficienza durante l'utilizzo della macchina DS430. Si prega di leggere attentamente questo manuale prima dell'uso.

Informazioni sulla Sicurezza

- Utilizzare il Feed Table solo come descritto nel presente manuale.
- Verificare che il Feed Table sia installato correttamente prima dell'uso.
- Non sovraccaricare il Feed Table per evitare danni o lesioni.
- Tenere lontano bambini e animali domestici durante l'uso.
- Utilizzare sempre il prodotto su superfici stabili e piane.
- In caso di malfunzionamenti, scollegare la macchina dalla fonte di alimentazione e contattare l'assistenza.

Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: ZNS127ABL
- Tipo: Tavolo di alimentazione
- Compatibilità: DS430
- Dimensioni: 1000 mm x 600 mm x 800 mm
- Materiale: Acciaio inossidabile
- Colore: Nero
- Peso: 25 kg

Installazione e Configurazione

1. Verificare che tutti i componenti siano presenti nella confezione.
2. Posizionare il Feed Table accanto alla macchina DS430.
3. Utilizzare le viti fornite per fissare il Feed Table al lato destro della macchina.
4. Assicurarsi che il tavolo sia livellato e stabile.
5. Controllare i collegamenti elettrici (se presenti) e assicurarsi che siano sicuri.
6. Accendere la macchina DS430 e testare il Feed Table per verificare che funzioni correttamente.

Operazione

- Caricare il materiale sul Feed Table, assicurandosi che non superi il peso massimo consigliato di 25 kg.
- Utilizzare il Feed Table solo per il suo scopo previsto.
- Monitorare l'operazione per assicurarsi che il carico sia distribuito uniformemente.

Pulizia e Manutenzione

- Pulire il Feed Table con un panno umido e detersivi delicati.
- Evitare l'uso di materiali abrasivi che potrebbero graffiare la superficie.
- Controllare regolarmente le viti e i collegamenti per assicurarsi che siano serrati.

Risoluzione dei Problemi

- Problema: Il Feed Table non è stabile.
Soluzione: Verificare che tutte le viti siano serrate e che il tavolo sia su una superficie piana.
- Problema: Difficoltà nel carico del materiale.
Soluzione: Assicurarsi di non superare il peso massimo consigliato e di distribuire il carico uniformemente.

Smaltimento

Al termine della vita utile del prodotto, smaltire il Feed Table secondo le normative locali in materia di rifiuti. Non gettare il prodotto insieme ai rifiuti domestici, ma seguire le linee guida di riciclaggio per acciaio inossidabile.

Contatti

Per ulteriori informazioni o domande, contattare:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania